

Diamars September 18, 2012 - Edicion-7 Vol.1902 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Awe nochi:
Playa Pabao cu charla pa concientiza peliger di horcan



Jan de Ruiter, ex-ehecutivo hotelero:

PROYECTO DI HARD ROCK HOTEL TA OTRO PRIVILEGIO PA AMIGONAN DI AVP

“Vriendendiensten, elkaar geld spelen, samenklieken”

MEP TA PUNTRA:

TA CU CUAL GOBIERNO MIKE EMAN A BAY REUNI NA HULANDA, SI GOBIERNO NO TA FORMA AINDA!

Mike Eman a aumenta prijs di coriente di 2009 pa 2012 cu 170%

Awor Mike kier gaña pueblo cu ta bahe cu 16%?

Buscando un sospechoso den e mondi:

Polis a logra haya 2 auto procedente di ladronicia



Stacey Banfield a obtene su Bachelor Degree den International Tourism Management



Dos atraco cometi ariba dialuna Mainta na Wendy’s Cura Cabay y anochi na oficina di number na Playa





Segun Jan de Ruiter:

Pueblo no ta contento cu gobierno cu no ta capaz pa trece solucion!

Aruba mester un lider cu ta uni e pueblo y goberna na un forma husto

Segun Jan de Ruyter:

No por sigui asina Aruba ta bay explota:

NOS TA NA UN DIEPTEPUNT Y NO POR SIGUI ASINA

Gobernacion ta decepcionante!

STA.CRUZ -- Colega Rafael Croes di e programa "Al Caso" tabata tin sr. Jan deRuiter, ex - gerente di Holiday Inn Hotel como invitado. Durante e programa sr. De Ruiter a declara cu tristeza e tin cu mira e desaroyonan den nos pais. Desde Status Aparte, Aruba ya no ta manera antes y awor por mira con un ta kibra otro, contrario cu antes cu e pueblo di Aruba tabata traha uni cu otro. E ta hopi decepciona na e forma con Aruba ta wordo goberna, contrario na tempo di Betico Croes, caminda Aruba tabata un solo pueblo, uni contra Antiyas. No por sigui asina Aruba ta bay explota. Pa locual ta trata e tarifa di awa y coriente, den un media Hulandes un ciudadano ta publica cu promer cu e aumento grandi na 2010 di awa y coriente, pueblo tabata paga 49 cent, y awor despues di e rebaho pueblo ta paga 50 cent. Gewoonweg tur cos ta show. Tin hopi sufrimento y pobreza na Aruba. Esaki no por sigui mas pa mas tempo. Nos ta na un dieptepunt y no por sigui asina.

MEP TA PUNTRA:

TA CU CUAL GOBIERNO MIKE EMAN A BAY REUNI NA HULANDA, SI GOBIERNO NO TA FORMA AINDA!

Otro "snoepreisje" di Mike Eman y Paul Croes?

STA. CRUZ -- Mike Eman ta di viahe atrobe; e no por salta un luna sin cu e ta bolbe bula bay Hulanda. Anto e biaha aki, el'a te hasta lubida cu e pueblo di Aruba tambe ta sigui desaroyonan na Hulanda. Mike Eman kier meen cu despues di eleccion na Hulanda siman pasa, e mester core bay reuni cu gobierno nobo di Hulanda! Ki mentira grandi. No tin ni gobierno ainda. Tur hende cu mira television Hulandes of lesa corant por lesa cu awor formacion ta bay cuminsa. Ta cu ken Mike Eman ta bay papia anto? Ta cu ken e ta bay negocia cooperacion? Mike Eman mester stop di gaña pueblo asina tanto y e mester stop



di malgasta placa di pueblo di e forma ey.

PAUL CROES VS PRINS ABATH: Un otro farzante ta Paul Croes. E tambe a bula den e "Gouden" koets pa Hulanda den plooi di Mike Eman. Supuestamente ta pa nan atende "prinsjesdag", pero nan no MESTER atende prinsjesdag. Pasobra ta pesey nan tin PRINS ABATH na Hulanda! Of acaso ya Paul a cuminsa train pa drenta den zapatonan di PRINS ABATH? E tristo di tur esaki ta cu ni Mike Eman ni Paul Croes a duna e respet cu mester duna na nos pueblo, awor cu nos ta den crisis di ciere di e refineria. Tur dos a prefera di huy bay viaha, en vez di duna cara na trahadornan di Valero. Esey ta e cara berdadero di AVP y ta bon pa tur hende tuma bon nota di con Mike Eman ta gaña cu e tin reunion na Hulanda, mientras mes momento centenares di trahadornan ta cuminsa haya nan cartanan di retiro.

Segun Jan de Ruiter:

Nos turismo tampoco ta bayendo bon

Locual ta sali den media ta "window dressing", e berdad no ta bini riba mesa



STA. CRUZ -- Pa locual ta trata e desaroyo di nos turismo, mester puntra esnan cu ta traha y ta haci negoshi den e sector di turismo con nan ta bayendo. Por mira cu restaurant-, casino- y tiendanan cu ta cera, como tambe cu e dos shopping mallnan cerca di hotel ta hopi bashi. E desaroyo ta bayendo hopi malo. Minister Otmar Oduber mester tin un maneho pa alcanza 1 miyon di turista cu ta bini pa hospeda, ora yega esaki nos lo tin un ocupacion di 90% di e kambernan di hotel y e ora por bisa cu nos pilar economico ta bayendo bon. Actualmente no tin un maneho riba nos turismo. Locual ta sali den media no ta cuadra cu e berdad, ta window dressing tin, caminda ta pinta e situacion mas bunita cu e ta. Aruba ta haya e top di turismo cu ta pas den nos hotel, pa definicion Aruba no tin hotel di 5 Strea. Si gobierno no traha pa yega na 1 miyon turismo, no por conclui lo contrario. Na San Nicolas tin espacio pa traha hotel di 5 strea, segun e splicacion di sr. Jan de Ruiter.

Otro atraco:

Atraco na Wendy's na San Nicolas



STA. CRUZ -- Dialuna mainta tempran a habri cu un atraco ariba Wendy's na San Nicolas. Atracadornan a penetra den e lugar y a kita placa of pertenencia di empleadonan. Polis a acudi na e sitio pa investigacion.



Dos atraco cometi ariba dialuna

Mainta na Wendy's Cura Cabay y anochi na oficina di number na Playa







STA. CRUZ -- Dialuna anochi ta cera un biaha mas cu otro atraco. Den careda di 7'or polis a bay cu urgencia na e lugar di number, situa den Wilhelmina Straat, yama Suerte Dimi Cubo. Ta asina cu dos persona color scur jong a drenta e lugar y comete e atraco aki. Sin nada pa tapa nan cara, dus gewoon sin berguenza. Un di nan tabata arma cu un cuchiu. Nan a logra bay cu mas o menos mil florin. Atraco Team y tambe Slachtoffer -hulp a presenta na e lugar. Esaki ta e di dos atraco pa e dialuna aki. Ta mustra manera atraco a lanta cabez atrobe.

Mike Eman a aumenta prijs di coriente di 2009 pa 2012 cu 170%

Awor Mike kier gaña pueblo cu ta bahe cu 16%?

Mike Eman a aumenta e prijs di coriente di 14.20 pa 38.47 pa un total di 170% di aumento! Awor kier ganja di bahe bek?

N. V. ELMAR
Wilhelminastraat 110, P.O.Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel. 297-5237100 Fax 297-5828991
Website: www.elmar.aw
E-mail: Info@elmar.aw

ELMAR

HOOIBERG 0000

1277928201208

10Ct

Connection Number 80700110	Customer Number 6 478	Bill Month 2012-08

Tariff	Meter Number	Previous Reading	Customer Reading	Monthly kWh	Total Amount
B		13626	5357	1731	305.43
Deposit Adjustment:					-16.95
Fuel Surcharge:			38.4700	1731	665.92

Current Read Date	Collection Method	Previous Balance	Deposit	Due Date	Total Amount
28-08-2012	1	964.20	934.81	15-10-2012	954.50

Customer Name:		*170% di aumento*	Connection Number	
Customer Address:			Customer Number	
Total Amount	954.50		Bill Month	2012-08
Previous Balance	964.20		Due Date	15-10-2012

If this bill is paid after the due date you will be charged a penalty fee of Af 2,50.

N. V. ELMAR
Wilhelminastraat 110, P.O.Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel. 297-5237100 Fax 297-5828991
Website: www.elmar.aw
E-mail: Info@elmar.aw

Brandstof clausule tabata 14.20 na 2009!

ELMAR

HOOIBERC

1277928200902

10Ct

Connection Number 80700110	Customer Number 66 78	Bill Month 2009-02

Tariff	Meter Number	Previous Reading	Customer Reading	Monthly kWh	Total Amount
B	34073	50236	1566	1330	235.25
Deposit Adjustment:					-55.91
Late Fee:					2.50
Fuel Surcharge:			14.2000	1330	188.86

Current Read Date	Collection Method	Previous Balance	Deposit	Due Date	Total Amount
03-03-2009	1	0.00	934.81	14-04-2009	368.30

Customer Name:		Connection Number	80700110
Customer Address:		Customer Number	66478
Total Amount	368.30	Bill Month	2009-02
Previous Balance	0.00	Due Date	14-04-2009

STA. CRUZ -- Hopi reaccion ta drentando di pueblo, kendenan ta reclama cu nan ta sinti nan mes engaña door di Mike Eman. E kehonan ta bisa cu na aña 2009, unda e prijs di petroleo tabata basta halto, pueblo tabata paga 14.20 pa brandstof. Awor na aña 2012 pueblo ta pagando 170% mas hopi cual ta 38.40 pa brandstof. Hopi ta bisa cu e prijs di fuel na 2009 ta casi igual cu e prijs di brandstof cu nos tin awe. Esaki kier meen cu tin cosnan cu no ta cuadra cu realidad. Awor pa Mike Eman gaña pueblo cu un discount di 10% mientras e homber chikito ta haya 0%, anto ta un hecho repudiabel di Prome Minister. Aki nos ta dunabo dos recibo pa bo mes compara! Waak e fecha, waak e prijs di brandstof y waak e awe! Ki dia Mike lo bah'e bek na e prijs di 2009? Desde Day One, Mike no a haci nada cu solamente keda aumenta e prijs mas y mas.

Ex-ehecutivo, sr. Jan de Ruiter ta declara cu:

PROYECTO DI HARD ROCK HOTEL TA PA PRIVILEGIA AMIGONAN

Otmar Oduber a paga Tico Croes 250 mil dollar pa traha un rapport. Un aña despues Tico Croes mes ta bini cu e proyecto

STA. CRUZ -- Relaciona cu e proyecto di ex-Bushiri sr. De Ruiter a trece dilanti cu Aruba tin necesidad di Boutique Hotel y no un hotel grandi. E area di Bushiri no ta uno di 5 strea. Segun e palabranan di Jan de Ruiter: "Otmar Oduber ta un alumno di Tico Croes. Dia cu Tico Croes tabata minister van Financiën e tabata esun cu a siña y protege Otmar Oduber cu tabata traha den finanzas. Tico Croes a wordo condena pa malversacion. Ora cu Otmar Oduber a bira minister, promer cos cu el'a haci ta: dunaTico Croes un super contract y segun prensa el'a paga Tico Croes US$ 250.000 pa dos rapport chikito, cual docente- y alumnonan di Universidad di Aruba mester a traha gratis. Bo por mira e mal intencion tras di esaki, Tico Croes a skirbi den su rapport cu Aruba mester di un hotel pa e "Generation X", e generacion nobo. Un aña despues e mesun Tico Croes ta bini cu un proyecto, caminda e mes ta desaroyador y accionista. Segun Jan de Ruiter esaki ta algo inacceptabel, privilegio na amigonan, compinchi y 'Elkaar geld spelen', cual ta escandaloso!". Un proyecto di Tico Croes y su famia. E concepto di hotelnan Hard Rock Cafe ta un flop y no ta un negoshi mas, e concepto aki a bay for di moda na Merca for di pa basta tempo caba. Y awor kier bin cune na Aruba.

Segun Jan de Ruiter:

Pueblo no ta contento cu gobierno cu no ta capaz pa trece solucion!

Aruba mester un lider cu ta uni e pueblo y goberna na un forma husto

Seminarionan di gobierno riba Happy Bario y People ta artificial

STA. CRUZ – Den su comentarionan e ta sigui trece dilanti cu por mira na mundo henter e pueblonan no ta contento, tin e mesun problema, gobiernonan no ta capaz pa maneha e paisnan, segun Jan de Ruiter. Pueblonan no ta acepta esaki mas, na Aruba igual e pueblo lo bay busca un lider politico cu ta bisa cu asina no por sigui mas, un lider cu ta uni e pueblo y ta goberna husto. Antes tempo di Betico Croes nos tabata tin un One Happy Island, pa un y tur esaki tabata un realidad, awor esaki no ta e caso mas. Awor ta bini cu Happy Bario y Happy People, Aruba no ta feliz. Ta bin cu seminarionan artificial y costoso caminda gobierno di Aruba ta invita cantidad di persona di afor e.o. futbolistanan profesional y otronan pa bin Aruba pa duna seminario- y cursonan pa bisa e pueblo cu e ta feliz, siendo cu esaki no ta e caso. E servicio di Aruba a bay atras drasticamente. Nos mester bay bek na e Aruba feliz di antes.

Tres auto envolvi den accidente na cruzada di Pavia

D-wagen tambe envolvi







STA. CRUZ -- Dialuna merdia a sosode un accidente na e cruzada pariba di Kong Fui. Den e accidente aki tabata tin un dienstwagen envolvi. Polis y Ambulance tambe tabata presenta na e sitio. Den e accidente tabata tin un meneer di edad cu tabata na stuur di e Nissan Sentra blanco cu net tabata birando pa drenta e caya eynan. E D-wagen 520 tabata bin di pabao y probablemente cu velocidad halto mirando e brake cu a keda marca riba e caminda. Durante e impacto cu e D-Wagen, e ta dal e Sentra y esaki na su turno a dal e Terios color blauw, para pa subi caminda. E meneer cu tabata na stuur di e Nissan Sentra a haya un kap na su frenta y a ser hiba Hospital. Ariba e cruzada aki den pasado a sosode accidente fatal.

Minister di Deporte di Colombia a asisti na e gran apertura di Softball Pan Americano

E minister a cuestiona pakico Aruba no a participa y cu dolor na curazon a splica e minister di Colombia cu minister di deporte y gobierno di Aruba a nenga softball un cooperacion totalmente



STA. CRUZ -- Recientemente a sali pa Medellin Colombia Endy Croes como un di e delegadonan di CONPASA pa administra cualificacion Pan Americano di softball di CONPASA unda e promer 5 paisnan lo clasifica pa por competi den Mundial na Maart 2013 cual lo tuma lugar na New Zeeland. Diadomingo mainta a tuma lugar e ceremonia di inauguracion y por a nota un interes hopi grandi di publico pero tambe di mandatarionan di pais Colombia pa cu dicho apertura. Entre otro Minister di Deporte y Director di Coldeportes, Dr. Andres Botero kende ta traha directo cu Presidente di Colombia, Presidente di Comite Olimpico Colombiano, Dr. Baltazar Medina, Director di Instituto di Deporte y recreacion, Dr. David Mora Gomez tabata entre e mandatarionan presente. Tur a hiba nan discurso. Jesus Suniaga presidente di CONPASA a gradici tur mandatario pa duna sosten y aporte na softball mientras cu Don Porter a expresa su alegria pa e bonbini tan caluroso pero tambe e interes expresa pa tanto e Minister y Presidente di Comite Olimpico, Alcalde y demas mandatario. Endy Croes despues di e ceremonia a ricibi un oportunidad unico pa por a reuni cu minister di deporte kende finalmente a invita un delegacion di 5 persona pa un dinner na su cas na Medellin. Endy a comparti cu e minister aki riba su pregunta pakico Aruba no a bin participa y cu dolor na curazon a splica e minister di Colombia cu e minister di deporte y gobierno di Aruba a nenga softball totalmente y a pone 0 florin disponibel pa seleccion di softball masculino. Minister na su turno na un manera hopi diplomatico a splica cu no ta bon pa bay riba maneho interno di cada pais pero si e ta kere ta deber di tur minister rond mundo pa sostene y inverti den deporte y Colombia sigur ta haci esaki den tur deporte sin excepcion. A conversa riba posibel intercambionan den futuro unda por conta totalmente cu Colombia al respecto. Porter tambe a gradici e minister y a hiba un conversacion agradabel riba e topico pa su sosten pa trata na invulcra softball bek den weganan olimpico na 2020. E minister a splica cu e ta bini di mundo Olimpico unda antes e tabata presidente di Comite Olimpico Colombiano pero tambe e tin un posicion como miembro di IOC, esta International Olympic Committee cual status ainda e tin y su amor pa deporte ta grandi. Su logronan por wordo midi cu cifranan kico e progreso den deporte ta bao di su maneho. E contactonan y networking aki sigur lo por sirbi Aruba den futuro.

Segun Jan de Ruiter:

No ta bini cambio

GOBIERNO DI AVP TA SIGUI PRIVILEGIA Y FAVORECE SU HENDENAN



STA. CRUZ -- E gobierno actual ta decidido pa sigui privilegia y favorece su hendenan. Minister di Husticia ta tuma su casa como abogado pa defende casonan di gobierno. Otro politico di AVP su casa ta director di proyecto di Molina di Biento. Otmar Oduber ta privilegia Tico Croes. Locual ta incomprendibel cu otro miembronan di parlamento no di AVP, no ta bay haci un denuncia na Ministerio Publico, pa para e proyectonan e.o. di Tram y Hard Rock te ora cu bini claridad kico ta pasando. Un politico of un abogado mester haci e denuncia y e proyecto di Hard Rock Café ta uno cu mester wordo para y investiga pa trece claridad.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta hipotecando e futuro di e Pais aki cu acuerdo y proyectonan

STA. CRUZ -- E ta conoci cu Gabinete Eman ta hincando nos Pais den un forma acelera den debe. Den 24 aña di tempo nos Pais a acumula un debe di 2.226.100.000 florin, pero Gabinete Eman a demostra cu den 3 aña di gobernacion nan a logra hisa e debe aki te na 3.098.000.000 florin. Pero esaki no ta tur e debenan cu nos mester tene cuenta cune, pasobra Gabinete Eman via su acuerdo- y proyectonan green ta logra redobla nos debe nacional te na 5.000.000.000 y ta caba di hipoteca e futuro di e Pais aki. Fuera di a debilita nos finanzas publico cu gastonan excesivo di gobernacion, Gabinete Eman ta cerando acuerdonan 'off balance' cu no ta aparece riba presupuesto di nos Pais, pero cu tin consecuencia severo pa nos finanzas publico. Asina nos por mira cu riba nos lomba ya ta pisa e acuerdo cu Gobierno a sera cu APFA pa cubri e deficit di mas di 700.000.000 florin cu lo hinca e



Pueblo aki den un debe di 50.000.000 florin pa 15 aña largo. Tambe nos ta haya Gabinete Eman su proyectonan financia pa SOGA y e formula magico di Private Public Partnerships (PPP). Esaki ta proyectonan pa cual Gabinete Eman no mester saca placa di Pueblo mesora, ya cu ta te despues cu e proyectonan wordo finaliza, e cuenta ta wordo presenta na Pueblo pa nos paga pa añanan largo. E Hospital nobo ta un proyecto cu ta wordo financia pa SOGA pa 240.000.000 florin y ta hinca e Pueblo aki den un debe di 10.000.000 florin pa 25 aña largo. E Green Corridor cu ta un proyecto PPP cu un costo di 292.000.000 florin cu lo hinca nos den un debe adicional di 16.000.000 florin pa 18 aña largo. Pues banda di e gastonan halto caba di gobernacion cu nos por wak den e presupuestonan di nos Pais, nos tin cu tene cuenta cu e hecho cu Gabinete Eman a traha 'off balance' un debe di 1.232.000.000 florin riba lomba di nos Pueblo. Pa paga e debenan aki bek, Gabinete Eman lo bay saca por lo menos 76.000.000 florin tur aña for di e saco di Pueblo. Si nos conta e 1.232.000.000 florin di debe 'off balance' riba riba e 3.098.000.000 florin cu nos tin caba na debe nacional, danki na Gabinete Eman nos ta yega na e suma spantoso di 4.330.000.000 florin na debe nacional. Y si riba esaki nos pone e interesnan cu mester wordo paga riba e debenan y tambe teniendo na cuenta cu Valero no lo contribui mas na caha di Gobierno, cu tur exactitud nos por bisa cu nos debe nacional na man di Gabinete Eman ta core awor den 5.000.000.000 florin. Un logro historico, na unda den apenas 3 aña di gobernacion Gabinete Eman ta logra redobla e debe nacional cu nos Pais a acomula den 24 aña di existencia, ya cu na 2009 e debe nacional tabata 2.226.100.000 florin. Asina ta bira bisto cu Gabinete Eman no solamente a derocha fondonan publico desde cu nan a yega na mando, pero nan a percura tambe pa via acuerdonan y proyectonan 'off balance' redobla nos debe nacional y hipoteca e futuro di e Pais aki.

'Off balance'

Acuerdo/proyecto	Financia pa	Debe total*	Debe pa aña	cuanto aña
APFA	Gobierno	700.000.000	50.000.000	15
Hospital	SOGA	240.000.000	10.000.000	25
Green Corridor	PPP	292.000.000	16.000.000	18
TOTAAL		1.232.000.000	76.000.000	

*Sin conta e gastonan di interes cu mester paga ainda

DEBE NACIONAL

2012	3.098.000.000	
Off balance	**1.232.000.000***	+
Total 2012	4.330.000.000	
2009	2.226.100.000	-/-
Debe ta crece cu	2.103.900.000	den 3 aña!

*Sin conta e gastonan di interes cu mester paga ainda

Wit Gele Kruis Aruba cu campaña "Chequeo den bario di bo salud"

STA. CRUZ -- Den e conferencia di Prensa Gino Goeloe a splica cu despues di a concentra hopi den e companianan na Aruba, awor lo bay concentra riba e pueblo di Aruba mes. Esaki lo conta pa e miembro pero tambe pa e no-miembro di Wit Gele Kruis. Door cu Wit Gele Kruis a haya hopi yamada di su mesun miembronan unda nan a pidi pa nan pasa den nan bario, a dicidi pa promer cu Pasco pa pasa den e diferente bario di Aruba. Durante e campaña aki, cu lo start dia 18 di September na Paradera, lo duna oportunidad na e pueblo pa pasa y laga check nan sucu, presion, cholesterol, triglycerides den sanger, haltura y peso. Tambe por haci bo manicure y pedicure. Vooral e diabetico por haci uso di esaki. Di biaha e zuster por controla nan pia riba herido. E orario lo ta for di 2:30 di merdia te cu 4:30 di atardi. Miembro di Wit Gele Kruis lo paga 12 florin pa e chequeo aki y e no-miembro lo paga 20 florin. Pa locual ta trata e manicure y pedicure lo sali 15 florin pa miembro y 20 florin pa e no-miembro. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis a laga sa cu aña pasa nan a pasa controla salud di un total di 2051 trahador, na un total di 29 compania grandi na Aruba. Den compania manera Setar, Elmar, WEB y Meta Corporation a ripara cu tin un mehoranza den e salud di e trahador, compara cu e promer control y e di dos control. Aki nos por ripara cu e chequeo tin su efecto y cu e condicion di e salud di esnan cu a wordo controla ta mehora. E problema di peso si mester mas atencion aunke e compania ta haci nan esfuerzo pa nan empleado check nan salud. Den total un 2051 empleado a wordo controla na un total di 29 compania.

Pa ultimo Gino a duna algun tips encuanto con pa anda cu presion halto, entre otro si bo ta overweight... baha peso, cana sikiera mey ora pa dia. Trata di cana mainta trempan of atardi despues di 6'or. Pa nos grandinan cu ta gusta cushina 12'or di merdia, ta mihor pa haci esey mas tempran banda di 10'or di mainta te cu 11'or y trata di evita di ta den cushina entre 12'or te cu 4'or di atardi. Pa e pueblo di Aruba cu ta interesa pa pasa controla nan sucu, presion, cholesterol y triglycerides den sanger por pasa na oficina di Wit Gele Kruis riba e siguiente fecha: Paradera – 18 September; Dakota - 19 September; Sta. Cruz - 20 September; Noord - 21 September; Paradera - 25 September; Oranjestad - 26 September; Savaneta - 27 September y San Nicolas - 28 September.E orario ta entre 2:30 merdia te cu 4:30 di atardi.



Stacey Banfield a obtene su Bachelor Degree den International Tourism Management





STA. CRUZ -- Recientemente a gradua di e Facultad di Hospitalidad y Turismo na Universidad di Aruba Stacey Banfield. Stacey a obtene su Bachelor Degree den ramo di International Tourism Management después di a defende su tesis exitosamente. Nos ta hopi orguyoso di Stacey y ta desee hopi exito cu su MBA. Un danki special na su mentor Prof. Dr. Ryan Peterson cu a guia Stacey durante di su estudio y tambe cu su Bachelor tesis. Un caluroso pabien ta bin di parti su famia completo, pareha, amistadnan y su coleganan di Aruba Bank.

Editorial Charuba ta yama Bonbini na Roi Colastica!

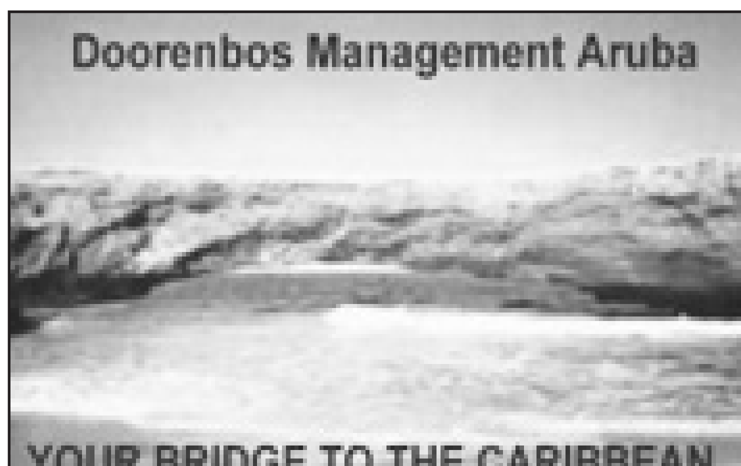


STA. CRUZ -- Diarazon awor dia 19 di September, e conocido autor di boeki pa mucha ta presenta su prome obra literario na Hulandes. Esaki ta un boeki dirigi riba hoben riba 14 aña. E tema principal di e obra literario aki ta e asina yama "gang-vorming". E caracter principal den e boeki ta pasa den problemanan manera divorcio di mayornan, peer pressure, violencia domestico y mas. E hoben masculino ta hay'e ta scoge y mey mey di tur e problemanan social menciona e ta tuma e decision corecto cu ayudo di un amistad di e otro gang, cu no ta e esun di dje! E boeki aki ta hopi bon y a wordo hopi bon ricibi tanto na Hulanda como na Corsou y Bonaire. Awor ta toca turno na Aruba pa yama Bon Bini na e autor y contado di cuenta Roi Colastica. E ta bishita Aruba cu frecuencia y no ta un desconoci den e mundo literario. Diferente biaha Roi Colastica a forma parti di e Festival di Boeki di Mucha y a sa di yena salanan na Biblioteca di Playa y di San Nicolas cu su presentacionnan unico. Tambe na Cas di Cultura Roi Colastica a yega di presenta cu su "One Man Show", di cual Alydia Wever y Tica Giel tabata su "guest starnan". Editorial Charuba, Des Croes y Alice van Romondt, hunto cu un comision consistiendo di e conocido autor Desiree Corea, bibliotecaria hubenil Olivia Figaroa, bibliotecario Irais Sankatsin -Nava y Susan de Lange a prepara un programa di bishita di trabao pa Roi Colastica na Aruba. Lo presenta e boeki den forma oficial riba dia 19 di September pa 7'or di anochi den Patio di Fort Zoutman.

DOORENBOS MANAGEMENT ARUBA TA LANZA DOS SERVICIO NOBO

Doorenbos Management Aruba, e conocido empresa di 'headhunters' na Aruba, Corsou, Bonaire y Sint Maarten ta lanza dos servicio nobo pa su cliente- y candidatonan

SCREENING DI BO C.V. Y PRESENTACION DURANTE SOLICITACION



STA. CRUZ -- Banda di e servicio conoci di "executive search" y benta/compra di negoshi, Doorenbos Management Aruba ta introduci e servicio di screen curriculum vitae di e candidato y duna conseho pa solicita y haci presentacion, tambe pa solicita na Hulanda. Hisa e chens di mehora bo empleo haciendo uso di e servicio aki.

SERVICIO HUDICIAL: E otro actividad nobo ta ofrece negoshi y persona priva servicio hudicial den cooperacion cu un attorney at law hopi renombra na Aruba, skirbi of revisa contrato y condicion general, cobranza di credito y procedura pa corte. Tambe nos por atende corespondencia di bo empresa y corespondencia hudicial Hulandes y Ingles y traduci bo document hudicial (no huramenta). Nos por ofrece e servicio hudicial na tarifanan hopi competitivo!

WEBSITE NOBO: Bishita nos website nobo nobo, traha pa Blue Creations na Hulanda: www.doorenbos.org of yama 5927307 of email info@doorenbos.org pa haya mas informacion.

Homber bao su awa ta menaza hende

STA. CRUZ -- Polis di San Nicolas a bay diadomingo pa 21:15, na un cas den Jara Complex pa duna asistencia. Na yegada polisnan a papia cu e habitante, kende a bisa cu e conocido R.H. a bin su cas burachi y a yame pa prostitute. Tambe a menaza su yiu muher cu morto. Polis a papia cu e homber, kende a duna nomber falso y despues cu polisnan a controla su kaarchi di AZV, cu el'a dunanan, a resulta cu su nomber ta R.H. di 49 aña. Polis a detene pa buracheria.

Secretaria adinterim di UNESCO, Joureen Lacle- Kelly: Relaciona cu e Caminata di Paz riba 21 di September:

Paz ta significa seguridad, confianza den e futuro, un bida y un hogar den un sociedad estable





STA. CRUZ -- Durante e conferencia di Prensa relaciona cu e Caminata di Paz riba 21 di September, secretaria Ad Interim di UNESCO, juffrouw Joureen Lacle Kelly a elabora riba e palabra PAZ. Segun Joureen Lacle Kelly ta splica, e palabra PAZ nos ta scucha tur dia, sea den noticia of den conversacion y pa UNESCO mes e ta un tema constante y puntual. Sinembargo ta bon pa nos para keto y reflexiona tocante e palabra PAZ y kico e ta significa. Den concepto di UNESCO PAZ riba un nivel basico por wordo defini pa tur cos loucal e no ta. PAZ ta e ausencia di guera, di violencia y temor. E ta significa cu nos no ta core peliger di sufri di hamber, persecucion ni pobreza. Pero tambe por defini e palabra PAZ pa loucal e si ta of por ta. Paz ta significa libertad di pensamento, expresion, libertad di opina y dicidi y e derecho pa autodeterminacion. Paz ta significa seguridad, confianza den e futuro, un bida y un hogar den un sociedad estable. Na un manera mas abstracto paz por wordo defini manera un sensacion di felicidad, serenidad y calmo. Pesey UNESCO ta compromete su mes anualmente pa e dia di paz aki ser celebra mundialmente. E aña a scoge como lema : "Paz sostenible pa un Futuro sostenible". UNESCO e aña aki lo uni su mes na e celebracion mundial di e dia internacional di paz cu un caminata cu mester refleha e solidarismo di nos pais Aruba pa cu e situacion cu otronan ta biba diariamente. UNESCO ta pidi un y tur pa sostene UNESCO diabierna awor, dia 21 di September, cu e "Caminata di Paz" y cu lo cuminsa dilanti di ex-oficina di DOW den Paardenbaaistraat. Registracion ta cuminsa for di 5'or di atardi pa despues sali for di ex - DOW, direccion L.G. Smith Boulevard pa Plaza las Americas. Aki un grupo lo forma un circulo mientras e demas gruponan ta sigui rumbo pa Plaza Libertador G.F. Croes. Riba Plaza Libertador G.F. Croes lo bay tin standnan disponible pa cada pais cu ta desea duna informacion encuanto nan Cultura y servicio culinario. Tambe tin declamacion di poesia, danza, presentacion di Mimica, coreografia di PAZ y tambe entretenimento musical for di 7:30 te cu 9:30 pm.

Ta e intencion pa e Secretario General di UNESCO, Presidente di Cuerpo Consular, un representante di Clero y Ministro di Cultura lo duna algun mensahe di Paz.

UNESCO ta haci un apelacion pa comunidad di Aruba y en particularmente nos gobernantenan pa uni cu UNESCO den e Caminatadi PAz diabierna awor. Na e Cuerpo Consular UNESCO ta extende e invitacion pa cada pais participa na e Caminata di Paz, sea bisti na blanco of den nan trahe nacional y pa e estudiante y maestronan di scol pa bin uniforma si ta posible of cu un t-shirt blanco. Tambe pa otro grupo uniforma manera por ehempel "Scouting Aruba" of otronan den nos comunidad sea deportivo of di un club social pa bin tambe y asina hunto demostra cu apesar cu Aruba no conoce kiko ta guera, toch ta uni riba e dia aki pa lucha contra e violencia cu awendia ta birando alarmante bou di nos hobennan.

Na e cruzada banda di ex-Drive-Inn:

Accidente cu un mucha herida





STA. CRUZ -- Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada banda di Drive-Inn. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di patruy, nan a comprende cu un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e pick-up. Segun e agente, un di e muchanan tabata keha di dolor y a pidi asistencia di ambulance. Na yegada di ambulance nan a atende e mucha. Polis a nota cu un di e chauffeurnan tabata bao influencia y a deten'e.

Homber cu a haya mokete den nightclub a duna keho

STA. CRUZ -- E homber N.M.N. di 31 aña, a bay warda di Noord diadomingo merdia y ta duna keho di maltrato contra e homber J.C. El'a bisa polis cu e tabata den Confession Nightclub, hunto cu algun amiga y ora cu e amiganan a bay baño, e homber J.C. a manda un prop di papel den su direccion, pero e no a haci caso. Despues e homber a bin di atras y a dale cu mokete den su boca. E guardianan mesora a saca e homber for di e nightclub. El'a bay duna keho contra J.C. y polisnan a sigui cu e investigacion.

Ta cera un parti di Caya Mario Harms y Zuidstraat temporalmente

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta anuncia cu a cera un parti di Caya Mario Harms y Zuidstraat temporalmente. E pida caminda di caya Mario Harms lo keda cera pa dos siman y Zuidstraat pa cuatro siman. E motibo ta cu ta haciendo trabaonan pa pone un sistema di drenahe di awa cu ta pasa den Oude Schoolstraat bay pa Lagoen. E pida di Caya Mario Harms y di Zuidstraat lo ta cera pa tur trafico. Lo desvia e trafico for di e cruzada Caya Mario Harms-Irenestraat. Lo indica e cambionan di trafico cu borchi y hekki di trafico. Departamento di Obra Publico ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e cambio di trafico lo por trece cu ne.

Relaciona cu campaña escolar

Serlimar ta uni cu Fundacion Gabriel Flores ariba e importancia di cuida nos medio ambiente



STA. CRUZ -- Serlimar conhuntamente cu Fundacion Gabriel Flores a inicia recientemente un bunita proyecto escolar presentando na algún school básico e importancia di recicla pa conserva y cuida nos medio ambiente. Informacion cu ta yuda cuida nos medio ambiente ta di vital importancia pa nos hobennan y Serlimar ta convenci cu proyecto nan asina aki ta contribui enormente na e formación di nos hoben nan. Mas cu claro Serlimar ta tuma e iniciativa pa coopera y educa den un forma positivo e cuido di nos medio ambiente. Cada school cu ta participa den dicho proyecto, ta ricibi un presentacion di Serlimar y tambe ta ricibi 3 container pa separacion di desperdicio. Cada container tin su propósito cual lo bay cuminsa primeramente ariba reciclahe di papel y di segundo container ta destina pa recicla botternan di plastic y tur otro material plástico. Finalmente e di tres container ta destina pa tur tipo di desperdicio nan mixto. Durante e presentacion di Serlimar, tur alumno presente a ricibi hopi información di kico tur por wordo recicla y tambe kico por wordo traha después cu e material di plastic y papel a pasa den e proceso di reciclahe. Tur alumno y docente di e schoolnan participante a keda masha asombra y satisfecho cu e presentacion di e trahadornan di Serlimar. Durante e presentacion tur alumno presente a haya e oportunidad pa lanza preguntanan interesante na e presentadornan. Schoolnan cu ya caba a ricibi nan container y presentacion ta St. Franciscus College, Pius X School, Fatima Colege y Colegio Bon Bini. Serlimar conhuntamente cu Fundacion Gabriel Flores ta gradici e schoolnan participante pa e tremendo oportunidad y cooperación y ta desea cada un di nan hopi éxito. Na final di e campaña aki, tur school lo ricibi un bunita premio pa nan aporte pa nos medio ambiente. Serlimar su compromiso pa cuido di nos medio ambiente ta continua y kere firmemente trahando den conhunto cu nos comunidad, cuminsando awor cu nos hobennan. Finalmente, Serlimar ta extende un invitación pa otro schoolnan tambe cu tin deseo pa participa pa yuda conserva nos medio ambiente, por tuma contacto libremente cu Serlimar PR & Marketing na tel: 584-5080. Hunto nos por haci e diferencia!

YMCA:
Na Mayornan:

Conoce tipnan valioso pa mihor comunicacion cu yiunan



STA. CRUZ -- YMCA Aruba ta realiza e importancia di e comunicacion entre mayor y yiu. Pa e motibo aki, sra. Jeanne (Vicky) Oleana-Vos lo ta presente dialuna 17 di September 2012 na YMCA Dakota pa duna tipnan valioso na tur mayor interesa pa asina mehora e relacion entre nan y nan yiunan. Di e manera aki por tin mihor ambiente na cas y por logra un mihor desaroyo pa e muchanan. Esaki lo tin un influencia positivo tanto pa nan comportacion como nan tareanan di school. Di e manera aki YMCA kier contribui na e opvoeding di nos muchanan. Sra. Jeanne, no ta un desconoci den e area aki. El'a studia HBO Jeugdwelzijnswerk y ta traha desde 2005 como directora di Fundacion pa Nos Muchanan. Den sra. Oleana-Vos su trabao diario, e ta responsabel pa un team cu ta duna informacion na educadornan y den tempo liber ta traha como voluntario den actividadnan organiza pa muchanan y hoben. E anochi aki lo cuminsa desde 7'or di anochi te 8'or di anochi. E ta habri pa publico completo y ta gratis. Bin probecha di oportunidad y no laga e chens pasa bay. Pa mas informacion por yama YMCA Dakota na 582-3072. YMCA trahando pa comunidad di Aruba.

Biblioteca a habri su porta den George Madurostraat na Playa



STA. CRUZ -- Biblioteca Nacional Aruba ta contento di por anuncia cu entrante awe ta presta servicio atrobe na su edificio na George Madurostraat.
Entrante awe biblioteca na George Madurostraat ta habri su portanan pa tur esnan cu ta desea di lesa, studia of sea topa otro na bilioteca. Entrega di boeki tambe ta posibel. E siman aki biblioteca ta habri di 7'or y mey pa 12'or di merdia y despues di merdia di 1'or y mey pa 5'or di atardi. Entrante dialuna awor biblioteca lo ta operacional segun su orario regular cu ta encera 3 anochi den siman habri te 8'or (dialuna, diarazon y diabierna).
Pa biblioteca na Playa, na George Madurostraat, e proyecto grandi di muda bek a yega su fin. Kizas falta algun cos chikito ainda pa por opera completamente normal pero e siman aki ta caba cu e trabao. Prestamo di boeki no ta posibel ainda e siman aki pero si entrante dialuna awor. Ta spera cu DIA/SETAR por caba cu e trabao riba netwerk y sistema automatiza. Departamento Arubianana Bachstraat 5, ta habri 5 dia pa siman y tambe 3 anochi te 8'or, dialuna, diarazon y diabierna. Biblioteca na San Nicolas ta habri 5 dia pa siman y dos anochi, diamars y diahuebs anochi te 8'or. Publico ta bon bini pa studia y consulta documentacion, corant y revista. Staff y personal di biblioteca ta yama publico un caluroso bon bini.

RESULTADO ELECCION NA HULANDA

Diarazon, siman pasa, pueblo di Hulanda a bay urna electoral pa eligi su representantenan, entre candidatonan di 21 partido. Partidonan victorioso a resulta VVD (41 asiento) dirigi pa Mark Rutte y PvdA (38 asiento), dirigi pa Diederik Samson. Nan dos hunto teoreticamente lo por forma gobierno. Tres partido a haya sota formal: PVV (di Wilders), CDA (di Buma) y Groenlinks (di Sap). PVV a baha di 24 pa 15 asiento; CDA di 21 pa 13 asiento y GL di 10 pa 4 asiento. Apesar cu mayoria di observadornan a pone tur enfasis riba e debacle di PVV, resultado ta mustra cu CDA y GL igualmente a wordo rechaza drasticamente. Apesar di tur dolor partido PVV por biba cu e consuelo cu ainda nan ta nummer 3 na Hulanda. Den caso cu e dos partidonan grandi bay den gobierno, Wilders lo ta lider di oposicion. Por scucha e comentario di hopi banda cu awor nos na Aruba por ta trankil pasobra e enemigo principal di Aruba (y otro islanan di Antiyas), esta Wilders (PVV) a perde apoyo di electorado na Hulanda. E ponencia ey no ta completamente corecto, pasobra tin otro partidonan tambe cu ta trahando riba leynan cu ta desventahoso pa Arubianonan, entre otro "vrije personenverkeer" y .'langstudeerboete". Entre nan nos por menciona e partido ganador VVD, cual a ripiti enfaticamente su posicion diahuebs, un dia despues di eleccion. Ta bon pa realiza cu e dos partidonan aki hunto ya ta representa 36.6% di e poblacion Hulandes, pues nos ta papiando di mas di 6 miyon hulandes cu ta apoya e iniciativanan contra nos. Y na momento cu mayoria di Tweede Kamer aproba e proyectonan aki, ta keda confirma cu mas di 10 miyon habitante di Hulanda ta biba cu igual pensamento, cu den reino Hulandes nos conoce dos clase di ciudadano, cu no ta igual na otro.. Envez di cera wowo/orea pa e realidadnan amargo aki of purba ignora e situacion, lo ta mas na su lugar cu tur partido na Aruba tuma bon nota di desaroyonan latente na Hulanda y uni forza pa prepara strategianan di defensa adecuado contra nan, pa ora e ora cero yega. E lucha lo bira duro y ta unicamente esnan perseverante y realmente defensor di Aruba lo por sali un poco triunfante. Pronto pueblo lo mira cu propio wowo kende ta pone nos pais Aruba na prome lugar.

VOX POPULI ....

Na Seroe Patrishi:

Muher a sconde den kamber pa homber cu cuchiu





STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe cu na un cas na Seroe Patrishi un dama a core bay sconde den kamber y a lock su curpa eyden ya cu un homber kier a hink'e cu un cuchiu. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un pleito entre pareha pero ora polis a yega, nada di esey tabata e caso.

Awe nochi:

Playa Pabao cu charla pa concientiza peliger di horcan

STA. CRUZ -- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general pa un charla interesante cu lo trata e tema di horcan. E charla aki ta wordo organiza cu cooperacion di sr. Jaime Donata di Bureau Rampen Bestrijding Aruba. E charla aki lo tuma lugar AWE diamars dia 18 di September na Centro di Bario Playa Pabao y e ta cuminsa 7'or di anochi. Durante e anochi informativo aki sr. Jaime Donata lo trata diferente tema e.o. e plan di calamidad ora di horcan; kico a wordo haci despues di horcan Ivan, pa preveni un repeticion cu e bario lo bolbe bay bao awa; kico mester haci na cas y kico bo mester tin den cas ora di horcan. E charla aki ta en conexion cu e temporada di horcan cu ya a cuminsa y na unda e espectativa ta cu e lo ta un temporada hopi activo. Tambe lo duna informacion con pa registra pa recibi alertanan di emergencia. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un invitacion na un y tur pa presencia e charla educativo y informativo aki.

Radisson Hotel a haci un donacion di boeki na Colegio San Hose







STA. CRUZ -- Un ceremonia cortico a marca e donacion di Kaylee, Reina di Carnaval, cual ta un boeki di mucha skirbi den e idioma di Papiamento, na 75 alumno di vierde klas na Colegio San Hose. E boeki a wordo skirbi pa autor y educador, Denise de Jongh-Rekwest. E resort a sostene epublicacion di e boeki door di priminti di duna 200 copia na schoolnan local. Skirbi tocante etiquette, norma- y balornan di mucha. E boeki ta siña muchanan tocante comportacion corecto ora di bay cinema, den un restaurant, entre otro muchanan di nan edad y entre adultonan, incluyendo den paradanan durante e temporada di Carnaval. Otro publicacionnan di e mesun autor a trata e comportacion di muchanan durante nan vakantie, den un avion y hasta den un campamento di zomer. Radisson su compromiso na educacion a haci e donacion na e schoolnan posibel, yegando na mas mucha den e sistema di educacion basico.

GUIA DI ESTUDIO 2012

Mayornan,
riba dialuna, diamars, diarazon y diahuebs entre 3:00 y 6:00 di atardi:

- Bo sa unda bo yiu ta? - bo sa kico e ta haciendo? - bo sa si tin adulto presente pa gui'e y tira un bista si tur cos ta ok?

Mayornan, bo kier contesta tur e preguntanan aki cu un SI grandi? Awel, laga bo yiu participa na e programa 'GUIA DI ESTUDIO" of "STUDIEBEGELEIDING" cu ta tuma lugar di dialuna pa diahuebs, bao supervision di e docente y guia general, drs. RUDOLF R. KELLY.
E guia di estudio ta parti den dos sesion. Sesion no.1: studiantenan di School Basico (4de, 5de y 6de klas) di 3:00 – 5:00 pm. Sesion no.2: studiantenan di school secundario (MAVO, HAVO/VWO, EPB, EPI etc.). Di 4:00 – 6:00. Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62
Pa mas informacion y inscripcion tuma contacto cu nos na:
cell 562-2119, tel 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.



Dia 20 September 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:30 am: J.M.B, M., R.K.L.H. y E.R.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra un y/of dos persona den e periodo di 25 pa 26 di September 2009. Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda pubilco, a comete violencia contra obhetonan y di a intencionalmente destrui esakinan den e periodo di 25 pa 26 di September 2009.

Pa 9:30 am: R.A.H. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 3 di Oktober 2009. E menaza tabata encera cu R.A.H. a bisa e persona cu e lo tire mata y/of asesin'e y/of a mustre un arma di candela y/of un cuchiu.

Pa 9:30 am: R.A.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un auto di un persona y tur loke tabatin den dje riba 9 di Januari 2011. EM. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde y/of bende y/of usa un auto y e obhetonan cu tabatin den dje, manera loudspeaker y/of tools, den e periodo di 9 pa 18 di Januari 2011, mientras e tabata sa cu e auto tabata procedente di crimen.

Pa 10:15 am: J.B.B. ta wordo acusa di transporte y/of posesion di cocaine y hennep riba 22 September 2010

Pa 11:00 am: N.C. ta wordo acusa di a keda sin meld im- of exportacion di un suma di placa di riba 20.000 florin of sea mas cu 25.000 Dollar y 900 florin na cash y mas cu 60.000 Dollar na cheques.

Buscando un sospechoso den e mondi:

Polis a logra haya 2 auto procedente di ladronicia





STA. CRUZ -- Diadomingo atardi durante cu e agentenan tabata canando den e mondi na Seroe Lopes, nan a logra haya 2 auto horta, parcialmente desmantela. Mesora a solicita presencia di e investigadornan tecnico pa asina start cu e investigacion mientras a avisa doñonan di e vehiculonan encontra.



Chauffeur cu droga den auto coriendo 131km pa ora

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas, durante control den trafico diadomingo madruga pa 2:30 a mira un auto coriendo cu un velocidad di 131 km pa ora. Polisnan a para e chauffeur, pero e no a sigui ordo di polis y polisnan a sigui su tras. Na caminda polisnan a mir'e ta benta algo for di auto, cu despues a resulta un sakito. Banda di e rotonde di Pos Chikito, polis a logra par'e y den e auto nan a haya un sakito cu droga y tambe un cuchiu. E chauffeur cu a resulta di ta un Jamaikino di 23 aña, un tal M.W. a keda deteni y hibe warda di San Nicolas, pa investigacion.

Invitacion

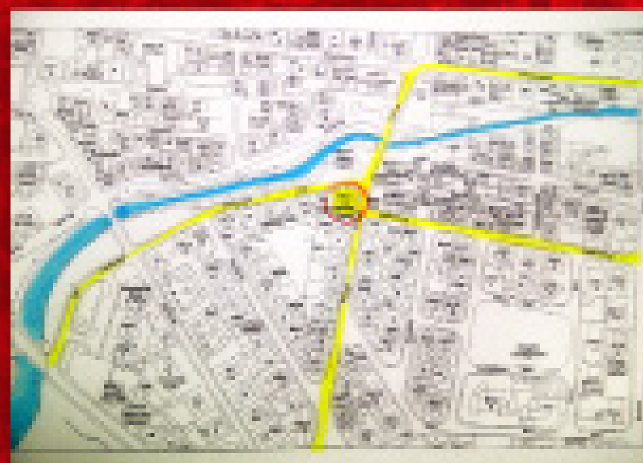
REUNION DEN NOS BARIO DI PLAYA



Directiva di partido MEP di districto di Playa tin e honor di invita bo persona y bo famia pa un reunion den nos bario di Playa.

Bin y conoce e structura nobo di nos prestigioso partido MEP, y con bo persona por participa den esaki mas activamente.
Bin y haya mas informacion di e situacion real di nos pais.
Bin y scucha pa bo mes dicon MEP ta e unico alternativa pa e siguiente eleccion

Fecha, Diamars 18 September 2012
Adres, cas di famia Granadillo, Maria Christinastraat 26
Orario, 8 or pa 10 or di anochi



Oradornan:

Joe Koolman - Daniel Leo
Gerrit Croes - Xiomara Ruiz-Maduro
Evelyn Wever-Croes

Nos ta conta cu bo presencia. Bin pa bo scucha pa bo mes, y no laga ningun hende contabo despues!

TA BENDE BUNITA CAS PA PRIJS REDUCI

Market Value di Afl. 1.120.000,00 Awor: Afl. 550.000,00 situa na San Fuego 48A, Sta. Cruz Ariba caminda di San Fuego pa bay Parke Arikok Prijs reduci cu un descuento di mas di 50% Cas tin 5 Kamber, 4 baño, Cushina nobo remodela, swimming pool y hopi mas. Tereno ta eigendom – cas ta construi pa 440 m2, tereno eigendom di 1400 m2 E cas aki ta completamente remodela Contact: ECRO REAL ESTATE - 739-0101 / 567-9696

















CRITICA A CUMINSA CAY NA HULANDA CONTRA MIKE EMAN



STA. CRUZ -- Hopi tabata esnan cu ayera tabata masha contento mes cu porfin e noticia a sali na Hulanda, cu Mike Eman ta haci abuso cu prijs di awa y coriente na Aruba pa despues gaña duna un rebaho. Den e programa di noticia mas bieu y mas scucha na Hulanda, esta NOS Journaal, un periodista Hulandes ta duna un relato di kico ta pasando na Aruba encuanto supuesto rebaho di prijs di awa y coriente y tambe tocante e debe biyonario cu Aruba tin y den banda ta papia di politica di Aruba. Riba su mes cu porfin atencion a cuminsa wordo duna na loke ta pasa na Aruba, pa na Hulanda tanto supuestamente gobierno y pueblo Hulandes haya sa ta algo bon, pasobra pa mas di 3 aña tabata tin un censura selectivo den prensa Hulandes riba kico ta wordo publica encuanto e situacion na Aruba. E reportero / coresponsal ta cuminsa cu su entrevista mencionando nomber di Curaçao, siendo cu ta encuanto Aruba e ta raportando y na caminda e ta menciona nomber di Aruba bek. Mencion ta wordo haci cu gobierno di Mike Eman a hisa e tarifanan barbaramente na diferente biaha pa awor core duna un rebaho pasobra otro aña tin eleccion, pa asina e pueblo guli esaki manera Zoete Koek manda abao manera cu e mes ta ilustra. Asina tin varios aspecto cu e periodista aki ta menciona cu no ta cuadra di ningun banda. Na prome lugar, ta esnan di Friends & Family di gobierno di AVP so ta guli e supuesto rebaho di awa y coriente como Zoete Koek pasobra e mayoria na Aruba sa mihor y no a keda nada contento cu e triki di prijs di awa y coriente; awa y coriente a bira mas caro pa e homber y e muher chiquito! Esey e periodista aki no ta menciona pasobra simplemente e no ta na altura y e no a haci su huiswerk manera mester ta; e ta mal informa! E ta menciona tambe cu na Aruba tin dos partido politico so siendo cu esaki no ta berdad; e ta papia lariekoek! Sin cu e mes ta realiza con ridiculo nan mes como prensa Hulandes a haci nan mes cu e entrevista aki; su colega di NOS ta puntr'e ta con bin despues di tanto aña asina di gobernacion di Mike Eman, ta awor numa e berdad ta bin sali na claridad di dia y e periodista no ta ni reacciona riba esey y ta sigui papia bay. Dicon? Pasobra ta e mes ta wordo cuestiona toch, cu a tarda asina tanto tempo pa e supuesto berdad sali, siendo cu si bo ta staciona na Curaçao y of bo ta supuestamente cubri Antiyas y Aruba anto bo mester tabata sa mihor toch?! E periodista ta bisa su colega di NOS na Hulanda, cu na Aruba e companianan di utilidad manera WEB y Elmar a gana mas di 100 miyon (den e periodo di e gobierno di MEP) y cu e placa aki a wordo "Weggesluisd" y mesora e colega di NOS ta bisa cu esey no ta zona mucho positivo y ta kico a pasa cu e placa aki anto? "Weggesluisd" na Hulandes crioyo kier meen: e placa a desaparece; e placa a wordo saca na un forma di triki, placa a medio wordo Mafia / horta … y asina por sigui duna mas splicacion kico "Weggesluisd" por ta y ta wordo interpreta na Hulandes. Despues e mes ta core bisa e ora ey, cu e placa a bay den caha di gobierno y cu e placa ey gobierno a haci diferente proyecto! Si gobierno di MEP a haci diferente proyecto cu e placa ey anto e no a wordo "Weggeluisd", pero un biaha mas loke na Hulanda nan ta yama Een Sappig Verhaal, ta bende bon y sigur si ta trata cualkier asunto cu por ta negativo di Aruba y otro islanan cu tabata forma parti di Antiyas. A tarda pa e informacion aki por a sali na claridad di dia? Tur hende na Aruba tabata sa y e informacion aki tabata y ainda ta sali publica casi tur siman anto awor na Hulanda nan ta bin cuestiona ta dicon te awor aki e berdad ta saliendo na claridad di dia? Kom nou! Tocante di e debe nacional di Aruba, tambe e periodista aki ta mustra bon cla cu e no sa di kico e ta papia pasobra e ta menciona un biyon Euro na debe nacional, siendo cu esaki ta dobbel! E ta menciona tambe cu e debe of e deficit di Curaçao ta mitar di Aruba anto Curaçao si a wordo poni bao di curatela financiero y Aruba no! Esey lo bay pone cu na Hulanda Mike Eman ta bay haya su mes den un skina basta preta pa bay splica prensa Hulandes con e por hustifica tur loke a wordo menciona den NOS Journaal, aunke cu e gran parti ta mal hinca de oto riba tereno periodistico. E lo ta bon pa durante e dianan aki henter e entrevista aki wordo analiza y detayadamente wordo treci na radio pa den Papiamento crioyo pueblo haya un splicacion con informacion ta wordo suministra na pueblo Hulandes, cu logicamente ta haya realmente e "percepcion" robez di loke ta pasa na Aruba y otro islanan ruman. 'De tarieven voor water en elektriciteit op Aruba zijn flink verlaagd. Dat is goed nieuws voor de inwoners, maar de achterliggende reden van de verlaging is minder fraai. De regering blijkt namelijk jarenlang ten onrechte miljoenen euro's te hebben onttrokken aan de nuts-bedrijven. Daardoor betaalden de Arubanen te veel. Correspondent Dick Drayer vertelt wat er gebeurd is.'

Chofer coriendo iresponsabel tabata burachi

SANTA CRUZ—Durante cu polisnan ta riba patruya banda di 1.25 di madruga, ta mira un auto na haltura di 88 Food Mart, coriendo hopi iresponsabel ta zwaai riba caminda. Polis a para e auto y a mira cu e chofer R.L.H. naci na India di 43 aña. Polisnan a detene y a hib'e warda, unda el'a keda cera pa buracheria.

Chofer no ta di acuerdo cu el'a haya boet, como cu e tabata tin faha bisti

STA. CRUZ -- Polis motoriza diabierna anochi banda di 8'or, na haltura di Wendy na Cura Cabai, ta para un chofer, como cu e no tin faha di seguridad mara. Polis a duna e chofer femenino un boet, pero e no a keda contento, como cu e ta para ariba cu e tin su faha mara. Ora cu polis a subi e brommer pa bay, el'a bay den direccion di polis y a papia cu cantidad di palabra malo y insolente den direccion di e polis. Mirando cu e tabata tin mucha chikito den auto, polis a lag'e bay.

Cliente a lubida tas den Wendy's y placa a desaparece

STA. CRUZ -- Central di polis ta manda polis di Noord na Wendy's Palm Beach pa un asistencia, naunda un tas a wordo perdi. Na yegada polis ta papia cu e h omber M.B. di 32 aña y e ta bisa polisnan cu el'a bay come cu su ruman den e restaurant, y nan tabata e ultimo dos personanan cu a sali for di e restaurant. E trahadornan mester a habri porta pa nan bay, ya cu e lugar tabata cera. Ora cu el'a yega cas, el'a mira cu su tas a keda den e lugar.Mesora el'a bay bek, pero e trahadornan no a lag'e drenta. Door di e glas el'a mira cu e tas no ta mas na e lomba di e stoel. Door cu no tabata tin mas hende den e restaurant, M.B. ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta e trahadornan mes lo a coy e tas. Despues di un investigacion a bin haya e tas bao di e saco di sushi, den baño. E 70 Dollar cu tabata tin den e tas a desaparece. E manager a bisa polis cu e ta bay mira e video.

Madruga, cachonan ta ranca bumper di auto

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra madruga cuatro pa tres na un cas na Cashero pa un destruccion. Eynan polis ta papia cu e homber J.H. di 28 aña, kende ta bisa cu el a tende cachonan ta haci desorden y ora cu el'a bay controla a resulta cu e cachonan di su bisiña tabata ranca su bumper di auto. El'a bay papia cu e bisiña, pero a start un discusion pisa.Polis a bay papia cu e bisiña C, y a mustre riba e consecuencia y e responsabilidad cu e tin cu e cachonan. El'a bisa polis cu e ta paga e gasto di e auto. Polis a bisa C, si e no tin cura pa e mara e cachonan. Segun J.H, a bisa polis cu ta di tres biaha cu e cachonan ta destrui su auto.

Ex amigo a bisa polis cu ainda e ta enamora di su amiga

STA. CRUZ -- Polis ta bay diasabra 03.55 na un cas na Piedra Plat, pa un persona indesea.Na yegada polis ta papia cu e muher R, kende ta bisa polis cu su ex amigo F.M. a bin su cas,pero e no kier pa e bin mas eynan. Polis a papia cu F.M. y el'a bisa polis cu ainda e ta namora di R,pesey el a bin pa nan papia, pero R. no kier tende nada mas di dje.Polis a bise pa e bay y el a bay, pero bayendo polis a mira cu e ta coriendo auto iresponsabel. Polis a bay su tras y a pare, y a nota cu e tabata basta burachi y no por para riba su pianan. Polis a detene pero el a resisti su detencion, cu polis mester a dune dos klap educativo pa pone para pareu. El a keda sera .

Yamada na warda cu ta denuncia plantacion di marihuana

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas, ta haya diasabra merdia un yamada cu na Juana Morto, tin un plantacion den marihuana den mondi. Polis a bay busca segun e informante a bisa y despues di basta cana busca, nan ta topa cu e plantacion. Tabata tin un total di 40 mata di mariwana planta. Tur a keda confisca y hiba warda di San Nicolas y entrega na e Departamento di Droga.

Homber ta causa destuccion na auto y ta maltrata muher

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra atardi algo pa seis'or, na un cas na Washington, unda un homber a causa destruccion na un auto y a maltrata un muher. Na e cas e muhe C.A.R. naci na Santo Domingo di 22 aña, ta bisa polisnan cu el'a hiba su yiunan na e cas cerca e homber J.B.T.M. naci na Colombia di 40 aña, pero ora cu el'a yega e homber a rabia y no kier tuma responsabilidad di e muchanan. El a kibra bentana di un porta di auto y tambe a coy e muhe na su cabey y a ranke bahe for di e auto. Despues el'a bay for di e sitio. Polis a bay na un cas na Washington, naunda el a bay sconde, pero e habitantenan a bisa polis cu e no ta eynan y otro persona a bin buske y a bay cune. Polis a conseha C.A.R.pa e bay dokter y duna keho di maltrato.

Incidente duranta carshow na Camacuri

ORANJESTAD—Presencia di polis a wordo pidi diasabra 15.21,na Camacuri na Arubabank, naunda un incidente a tuma luga.Eynan a resulta cu un stelage cu ta wanta e balki di aluminium dor di e biento duro a cay abou.E balki a cay riba un persona. E victima C.D.naci na Aruba di 46 aña, a keda cu su pia kibra y tambe algun rebchi, E tabata tin dificultad pa hala rosea y ambulance a hibe poli pa tratamento, naunda el a keda interna.

Problema entra pareha y ex pareha

SAN NICOLAS—Presencia di polis a wordo pidi diadomingo algu pasa di diesdos or di anochi, pa un pelea den Fang Restaurant na San Nicolas.Na e sitio, polis ta papia cu e muhe C.van R, naci na Hulanda di 48 aña, y e homber J.R.di 40 aña, naci na Aruba, ta bisa polis cu e ex amiga L.J. naci na Santo Domingo di 32 aña,kende ta ex amiga di J.R. a yame bise cu e ta den Fang Restaurant.Ora cu el a bay den e restaurant, L.J.a pushe y a kibra su panja di ariba. E homber J.R, ta bisa polis cu ya e tin cuatro luna caba cu e ta separa di L.J. Durante cu C.van R, y J.L. tabata bringa cu otro, e homber J.R. a bay para meimei y J.L. a atake.El a haya rascal na su caray su camisa tabata na sanger. Ora cu polis a yega,nan ta haya J.L. para pafo di e luga banda di e laundry. E tambe tabatin rascal na su curpa y su blusa na sanger. E no tabata kier a haya asistencia medico. Segun version di polis, tur tres tabata burachi.

Chofer burachi ta ganja y ta resisti su detencion

PIEDRA PLAT—Central di polis, diadomingo algo despues di diesdos or, ta haya informacion cu un chofer lo ta coriendo iresponsabel riba e caminda di Piedra Plat. Polisnan a bay y ta topa cu e auto Hyunday preto A-25382 para dilanti Mido Restaurant y e chofer para pafo di e auto. Polisnan a puntre ken ta stuur, el'a bisa cu ta su casa cu a bay den baño, pero a resulta cu e chofer a gaña polis, como cu ta e mes tabata stuur e auto. Despues di un investigacion, polisnan a bay pa detene e homber cu ta A.C.R. naci na Aruba di 24 aña, kende tabata basta bou di influencia di alcohol y el a resisti su detencion pisa. Mirando esey,el a haya un par di klap cu a pone para keto y a detene y hibe warda di Santa Cruz, na unda ela haya un cuarto gratis.

BOWLING y BILLIARD AMISTOSO PA E DEPARTAMENTONAN DI GOBIERNO

STA. CRUZ -- Dia 28 September 2012 Edita Ramos ta organiza pa di 6 biaha e "Wega di Bowling Amistoso" cual lo tuma lugar den Eagle Bowling Palace na Eagle y dia 29 September y 5 Oktober 2012 e ta organiza pa prome biaha e "Wega di Billiard Amistoso" cu lo tuma lugar den Classic Billiards Aruba na Pos Abou pa tur e departamentonan di gobierno. Tur e departamentonan a wordo invita pa participa na e weganan di bowling y billiard. E departamentonan cu no a inscribi ainda y tin gana di hunga, tin chens ainda di inscribi nan team di nan departamento. Pa e weganan bay deportivamente amistoso tin regla. Pa e formularionan di inscripcion y e reglanan por tuma contacto cu Edita na cel.: 5655578 y sigur lo bo haya tur informacion. Lo tin animacion di dj. Hubert, kende lo bay deleita tur presente. Por ultimo mi ta invita tur departamento pa forma nan team di bowler y billiard y incribi na tempo pa bo team no keda afor. Corda tambe riba boso team di apoyo.

Pa ken e Studiecamp – Taal & Rekenen ta?

Pa alumnonan di 6de klas di School Basico cu ta candidato pa e nivel havo / vwo (Colegio Arubano of Colegio San Nicolas) of cu kier bay mavo.

Kico ta un Studiecamp Taal & Rekenen?

Den e studiecamp TAAL & REKENEN e studiante ta prepara su mes pa e "leerstof" di 6de klas pa medio di un programa riba un nivel halto y di un bon calidad . Door di e training aki, e studiante ta: * hopi bon prepara pa cualkier proefwerk, *e ta hisa su cijfer pa rekenen y taal, *ta cla pa bai Mavo y *e candidatonan pa havo/vwo ta cla pa haci e test, slaag pa e test y drenta Colegio Arubano of Colegio San Nicolas.

Pakico e alumno di 6de klas mester ta bon prepara pa e aña escolar 2012 – 2013?

E aña esccolar 2012 – 2013 ta hopi cortico pa alumnonan di 6de klas. Na hopi school despues di prome rapport of di dos rapport, ya e alumno ta haya e etiket ta ki tipo di school e mester sigui den secundario (voortgezet onderwijs). E ta wordo poni den e grupo cu ta: (1) haci e test pa bay nivel havo/vwo (Colegio Arubano of Colegio San Nicolas);

(2) e ta cay den e grupo cu ta bay MAVO of (3) e alumno ta bay EPB. Ta di suma importancia pa e alumno haya e mihor cijfernan y rapport posibel den curso di e dos promer trimester (1ste y 2de rapport) y bay e school cu e merece di bay. - Den ki periodo e studiecamp ta tuma lugar? Na unda? E studiecamp ta tuma lugar den Oktobervakantie. Fecha: September 28, 29 (diabierna y diasabra), oktober 1, 2, 3, 4, (dialuna – diahuebs). Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62. - Ken ta e trainer y organisador di e studiecamp? Drs. Rudolf R. Kelly. Ki duracion e studiecamp tin? E studiecamp tin un duracion di en total 24 ora. Pa mas informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly pa medio di: cell 562-2119, tel. 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Sr. Gino Goeloe

E bus di Wit Gele Kruis ta check sucu, presion

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis e ta conta nos cu den e campaña di bus di salud a sinta cu e trahadornan di IBISA pa asina traha hunto cu nan pa cuminsa ariba e bus pa yuda nan tambe pa e bus por cuminsa core den barionan pa e comunidad sera conocir cu e bus, y mester bisa cu a bay na cinco bario y eynan sigur riba cien hende a wordo mira pa biaha dus den cuater ora a mira cien hende. A check nan presion, sucu y tambe peso. Tambe a midi nan haltura y tabata tin oportunidad di haya conseho di un dokter pa verwijsbrief. E bedoeling di e bus aki cual tin un dokter ta pa duna conseho y motiva nos hendenan pa cuida nan curpa pa e parti di zelf-zorg anto si tin resultadonan cu a Sali no bon manera un sucu halto of presion halto, sigur lo bo wordo bisa pa bay bo dokter di cas pa asina bo sigui wordo controla door di bo dokter di cas pa evita complicacion. E bus ta solamente pa duna conseho, pa evita complicacionnan grandi manera ataca di curazon, diabeticonan cu sucunan ta irregular cu por haya hopi complicacionnan cu den e caso aki, un diabietico cu no ta regula, su bista ta bay atras, circulacion den pianan ta bay atras, su niernan ta cuminsa traha malo, dus complicacion tras di complicacion so bo ta haya or abo sucu no ta regular y djies pa esey, Wit Gele Kruis tin e bus pa duna conseho conhuntamente cu e team riba e bus, ta bay tin un dietista tambe cu ta duna e parti di alimentacion y sigur e parti movecion, cana mey ora pa dia tambe ta den e programa cu ta wordo duna na cada persona, segun sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis

Keila Heyer di Studentenraad Universidad Aruba:

Contento cu cooperacion cu UNESCO pa e Caminata di Paz



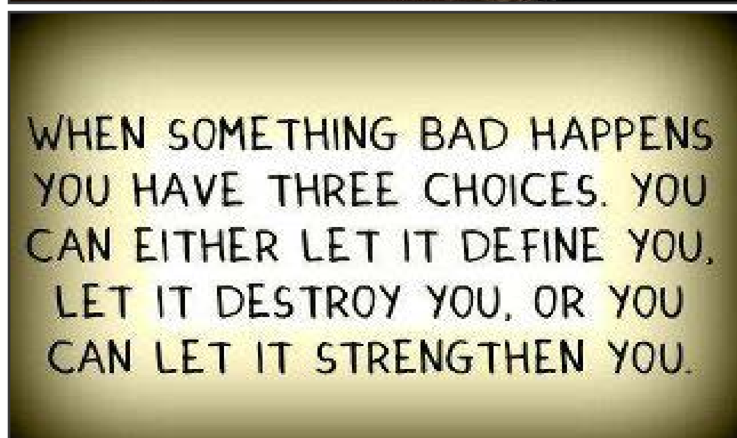
STA.CRUZ -- E lider di e proyecto "Caminata di Paz", juffrouw Keila Heyer ta splica cu e motibo cu SUA ta forma parti e aña aki ta pasobra SUA (Studentenraad Universidad Aruba) ta e voz di e studiantenan den Universidad di Aruba. Door cu SUA e aña aki a bira miembro di "Student Union Coalition for Global Truths" cu tur aña ta organiza e "Peace One Day". Ora SUA a haya e informacion cu UNESCO tambe tabata bezig pa organiza e caminata aki, e idea a bin pa conhuntamente un solo caminata di Paz. SUA su meta ta pa concientiza e hobennan pa nan sa cu nan tambe por haci un diferencia y pa nan sa ki tipo di violencia ta existi na Aruba. Dus no solamente violencia fisico di guera, pero tambe violencia mental- y verbalmente. Mirando cu por ehempel na schoolnan bo tin e bullying (esta tenta, pest, intimida mucha na school door di otro studiantenan) y tambe e formacion di gang. Juffrouw Keila Heyer den nomber di SUA, ta gradici UNESCO pa e oportunidad pa haci e actividad aki realistico. SUA ta gradici e Gobierno di Aruba tambe pa sostene e caminata di paz aki, cu lo tuma lugar diabierna dia 21 di September y ta spera cu esaki lo bira algo anualmente.

Sr. Gino Goeloe

Pa por a atende 100 hende den 4 ora sigur ta algo positivo

STA. CRUZ – Siguiendo cu e entrevista cu sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis e ta splica cu pa por a wak 100 hende den 4 ora sigur ta algo positivo. Na Aruba tin hopi hende cu no ta gusta bay dokter. Ora un bus yega den un bario, manera por ehempel den e bario di Dakota cual sr. Goeloe mes tabata presente por a nota cu hopi ta esnan cu a bay check, grandi y chikito a yega hopi facil na e bus. Nan a yega y wordo controla y ta hopi mas facil paso bo ta wordo yuda dibiaha tambe. Den e caso aki si no tin hopi hende bo no mester warda hopi pero maximo cu bo por sinta warda ta mey ora. Na un dokter di cas sigur lo bo dura un of dos ora pa e por wak/ atende bo. Aki bo ta sinta maximo mey ora na unda cu nan a coy bo sucu, check presion, midi y peso como tambe papia cu un dokter. Dus den otro palabra, wardando mey ora, bo a haya resultado di bo salud. Esey ta algo factibel cual locual ta mihor ainda ta cu esaki ta gratis. Tur hende ta yega y wordo controla. E parti mas importante ta cu e personanan aki ta wordo concientisa riba nan salud y Wit Gele Kruis tin e speranza cu ora ta trata di haci algo cu bo salud, den e caso aki presion halto, sucu y peso por ehempel den sobrepeso, cu esaki por dun abo e steun pa e persona por sigui den bon caminda pa preveni malesanan cronico pa futuro of si ta e caso cu bo persona tine caba, cu bo ta controle. Controla bo peso, sucu y presion, den e caso aki, si bo tin presion halto, bebe bo remedinan tur dia na tempo. Cana mey ora, bebe hopi liquido. Den caso di sucu tambe, bebe bo remedy, wak bo diet, wak pa bo tum abo remedinan na tempo como tambe bo insulina. Eseynan ta tipo di consehonan cu ta wordo duna pa sigui follow up pa bo dokter di cas. E bus no ta bay dun abo un diagnose cu bo ta diabetic si of no. bo ta wordo bisa cu bo presion of sucu ta halto y conseha pa sigui haci bo chequeo na bo dokter di cas, segun sr. Gino Goeloe.





Otra Vez Jaimito...

Jaimito llega tarde

La maestra regaña a Jaimito:

- Jaimito, Por qué llegas siempre tan tarde?

- Por el cartel, señorita.

- ¿Cartel? Qué cartel?

- El que dice: "Despacio, escuela"

Jaimito de mayor

En una clase mixta el maestro pregunta a sus alumnos qué quieren hacer de mayores:

- Dime, Roberto. - Ingeniero, señor.

- ¿Y tú, Carlos? - jardinero.

- ¿Clara, y tú? - Yo quiero ser mamá.

- Muy bien, Clara, - ¿y tú, Jaimito?

- Yo… -yo quiero ayudar a Clara a que sea mamá.



Sorteo di dia : September 17

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1300	4247	6974	1402	7213
	0035	7131		1032	
	8921	7927		7970	
Lotto		03-12-14-28-30			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		7152 Aries			

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

TA BENDE

1 set di comedor di palo , 4 stoel color bruin skur cu su kasha: 1.30 halutra x95 cm di hanchura. E mesa ta rondo cu 8 hoek y e tin debuho di alo na e pianan. Colo di e kushinchinan: crème. Prijs ta 1250,00 pa mas informashon yama 561-6855

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



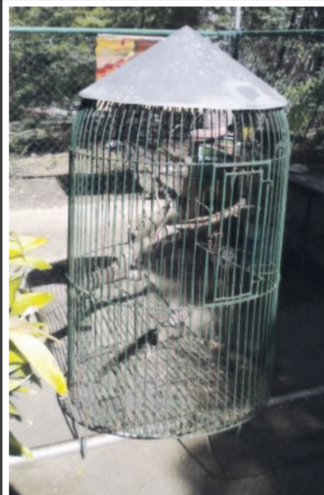
Boutique Keyla tin un collection grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.



Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



TA BENDE

Haula pa Lora of papagayo.135cm halto, 85 cm hancho. Frame di hero y dak galvanisa.

Prijs Afl. 450 (of mihor oferta). First come first serve.

Informacion: 593-8182

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba



Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

Ta Bende

OPORTUNIDAD PA INVERTI TA BENDE UN COMPLEHO DI APARTAMENTO NA NOORD.
JAMA593-7118

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA BENDE

Un auto Spark LS AT, Chevrolet 2006 Si bo ta interesa yama: 592- 5969 of 585- 3502

TA BENDE



SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

Bjorn Hart selecciona un vez mas pa hunga weganan di cualificacion pa Copa di Deaflympics



STA. CRUZ -- Bjorn Hart, un Arubiano a wordo selecciona un vez mas den equipo di voetbal Hulandes pa hunga e weganan di cualificacion pa Copa di Deaflympics na Sofia, Bulgarije otro aña. Dia 26 September e seleccion Hulandes ta sali pa Rusia pa nan prome wega di cualificacion. A drenta e bon noticia cu Bjorn a wordo seleciona pa hunga den e Dovenelftal di voetbal Hulandes cu mester hunga weganan di cualificacion pa e Copa Mundial di Deaflympics 2013. Bjorn ta un hoben sordo y ta dedica semper cu hopi disciplina y perseverancia cu atrobe ta wordo selecciona. E tabata sa semper di destaca den su equipo pa su rapidez y pasenan f e n o m e n a l . Su posicion ta r e c h t s b u i t e n . Como Arubiano nos ta sumamente orguyoso cu e logro aki di Bjorn. Por bay riba e website di: http://www.kndsb.nl

Victoria's Secret Latest Bikini



CREME DE LA CREME NA WONG SUENG WONG















RONNY KOCK A BATISA SU CD

STA. CRUZ -- Diasabra anochi den un ambiente ameno hunto cu famia y amigo e conocido artista, cantante y compositor di Savaneta, señor Ronny Kock a batiza su CD. E evento aki a tuma lugar na Bonaire Bar na San Nicolas. E CD aki ta consisti di un variacion di composicion propio. Ronny ta compaña su mes riba guitara. Su bon amigo Benedicto Ridderstaat tabata tin e honor di batiza e CD aki. A puntra Ronny di unda e ta haya su inspiracion y el'a contesta cu ta Señor Dios ta su inspiracion. A batiza e CD na Bonaire Bar pa motibo cu tin cantica di Bonaire riba dje y tambe pasobra e gusta e hendenan di San Nicolas. Ta recomenda tur hende pa busca un copia di e CD aki cerca Ronny mes of na Bonaire Bar.







Cachonan perdi na caminda di Andicuri

Ta pidi encarecidamente na esnan cu por a mira dos cacho, un boxer, 'Toetsi'y un cacho blanco chikito, tur feita, pa tuma contacto cu su doño na tel. 585-2207 despues di 12:30 pm. Nos ta haya masha falta di e cachonan cu tur dia ta bay cana te Andicuri cu su doño. Na caminda pa un of otro motibo nan a desaparece. Por yama tambe na 592 – 1910. Danki di antemano!

DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico
Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012
Dr. Boderie, E Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B Dr. Luchmun, R
Dr. Cheung, M Dr. Tromp, J
Dr. Every, B Dr. Vis, S
Dr. Kiewiet, R Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN	MA	24	EVERY
DI	04	TROMP	DI	25	KIEWIET
WO	05	VIS	WO	26	WEVER
DO	06	CHEUNG	DO	27	LINDEN V/D
VR	07	BRITT-CROES	VR	28	LUCHMUN
MA	10	BODERIE			
DI	11	EVERY			
WO	12	KIEWIET			
DO	13	WEVER			
VR	14	LINDEN V/D			
MA	17	LUCHMUN			
DI	18	TROMP			
WO	19	VIS			
DO	20	BODERIE			
VR	21	BRITT-CROES			

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

Minister Dowers:

Maestronan trahando hunto ta promove intercambio di desaroyonan "evidence based", conocemento, motivacion y inspiracion



STA. CRUZ -- Dialuna mainta na apertura di e conferencia pa maestro "Get in, ban cu nos!" Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a encurasha esnan presente pa traha hunto pa promove intercambio di desaroyonan "evidence based", conocemento, motivacion y inspiracion. E conferencia ta e siguiente fase den e proyecto conoci como "E docente na wiel" (www.docentenawiel.com), unda cu ta forma rednan di trabao entre maestronan di diferente school pa discuti y comparti solucionnan pa retonan comun. "Get in, ban cu nos!" ta un expansion di e programa cu a cuminsa na November 2011. Minister Dowers a comenta cu tres aña pasa ora cu el'a asumi e posicion di minister di enseñanza, el'a haci recorido di mayoria school y un di e puntonan di atencion cu mas a resalta tabata e falta di atencion y participacion di e maestro den decisionnan unda cu nan tin e conocimento y experiencia pa haci esaki. E mandatario a remarca cu e maestronan "tabata di opinion cu hopi ta wordo haci den enseñanza, pero pa ken Directie Onderwijs ta haci esaki?" y e pregunta "Pakico no ta puntra pa nos opinion?" a bin dilanti na hopi ocasion. Minister Dowers a keda cu esaki den mente y ora el a topa cu e proyecto Ruud de Moor, "de leraar in de 'driver's seat'" pa cual e medionan tambe tabata disponsibel, el'a considera esaki un bon oportunidad pa brinda e maestro e oportunidad pa haci tambe un contribucion na enseñanza. "Ta necesario pa e maestro haya hopi mas di bisa den e maneho di enseñanza," Minister Dowers a enfatiza. E mandatario a expresa cu na diferente school el'a wak desaroyonan den practica, cosnan cu ta "evidence based", o sea basa ariba investigacion y evidencia, metodonan cu a duna bon resultado den practica. Locual el'a haya jammer ta cu no tabata tin un structura pa maestronan di diferente school por a comparti esaki cu otro y asina haci uso di conocimento y experiencianan di otro. Awor, cu e proyecto "E docente na wiel" esaki ta conociendo un cambio, Minister Dowers a indica, añadiendo cu awor hunto ta haciendo un contribucion pa nos maestronan y na final di dia pa esnan cu ta e enfoke principal, cual ta nos alumnonan. E titular di enseñanza a expresa cu un cos cu a resalta ta e cantidad di maestro cu ta traha cu amor y dedicacion y hasta den nan vakantie ta traha pa mehora e ambiente pa nan alumnonan, pa inspira y motiva nan. El'a subraya cu den caso di e proyecto aki e ta spera cu hunto por crea e ambiente cu ta motivante y ta inspira e maestronan pa nan sigui padilanti, pasobra no tur ora e circumstancianan den enseñanza ta facil. Minister Dowers a bisa cu e ta spera cu esnan cu ta cuminsando wordo motiva pa e maestronan cu mas experiencia y esnan cu mas experiencia ta wordo inspira pa e forma con esnan cu ta cuminsando ta aprecia y transmiti e conocemento adkiri di nan. Minister Dowers a conclui bisando cu pa loke ta trata e mes, cu el'a wordo sumamente motiva y inspira positivamente pa e maestronan cu el'a topa cu aña aden, aña afor ta sigui haci un tremendo trabao, "Boso curazon ta den bon lugar!"





A inaugura e exposicion “Mi ta bibo” na Museo Arqueologico

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Bok’i Brik ta un exposicion interactivo impresionante





STA. CRUZ -- Diadomingo mainta Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar, a efectua apertura di e exposicion temporal nobo di Museo Arqueologico Nacional di Aruba titula “Mi ta bibo. Bok’i Brik”. E exposicion ta conta na un forma interactivo e historia di e boto di bela conoci como “brik” cu a zink y e excavacion di preservacion cu ta tuma luga 121 aña despues na Bok’i Brik, actualmente conoci como Andicuri of Puente. Minister Hooyboer-Winklaar a expresa cu entusiasmo cu e tabatin e privilegio di mira un “preview” di e exposicion. Como cu Museo Arqueologico a diseña esaki specialmente pa apela na no solamente hende grandi, pero tambe na mucha,sra. Hooyboer-Winklaar a hiba su yiu muher di cinco aña, Morgan, pa tambe “test” e exposicion. E resultado tabata cu henter weekend Morgan a papia tocante su experiencia, e mandatario a comenta. Minister Hooyboer-Winklaar a felicita e team di museo, bisando cu esaki ta “un señal cu e team di museo a haci un trabao sumamente impresionante” cu ta presenta un combinacion interactivo di historia y participacion activo pa bishitantenan. E titular di cultura a bisa cu sigur e exposicion aki lo biba den nos comunidad, cumpliendo cu e vision di museo pa bira un caminda unda cu hende di tur bario, tur districto y tur edad por reuni y goza di diferente exposicion y programa. E team ta haciendo un tremendo trabao di presenta e museo como “un cas pa nos comunidad”, Minister Hooyboer-Winklaar a enfatiza, anunciando tambe cu Museo Arqueologico di Aruba lo crea diferente oportunidad y presenta diadomingo como un dia unda cu famianan por pasa un momento ameno y disfruta di e diferente exhibicionnan presenta. Durante e apertura, sra. Miriam de L’isle a presenta un workshop gratis, unda cu muchanan a usa driftwood como base pa un bunita obra di man, cual ta keda como un bunita recuerdo di nan bishita na e exposicion. Museo Arqueologico a cuminsa cu e proceso di rescata e historia di Bok’i Brik dia 18 di Augustus, 2007, ora cu e efectonan di horcan Dean a expone algun weso na Andicuri/ Puente. E wesonan aki tabata di tripulantenan di Hero, un barco di bela, o sea un “brik”, cu exactamente 121 aña a zink na nos costa. Residentenan di e area aki a dera e tripulantenan cu a hoga. Milagrosamente un tripulante, Thomas Friederichs Cassens a sobrevivi. E barco tabata transportando palo geel di Maracaibo pa Europa ora cu e efectonan di un horcan a causa e brik dal riba e costa di calichi y a zink. Cu tempo e historia aki casi a bay perdi y masha poco hende ainda tabata corda mes cu e bahia aki tabata wordo yama Bok’i Brik. Museo Arqueologico di Aruba a conduci un investigacion extenso, a haci uso di informacion di archief y historia oral pa asina arma e storia bek. E exposicion ta presenta temanan manera navegacion, condicion di tempo, investigacion arqueologico y e necesidad pa conserva nos herencia. Museo Arqueologico ta habri di diamars pa diabierna di 10’or di mainta pa 5’or di atardi y den weekend di 10’or di mainta pa 2’or di atardi.







Celebra Dia di Bestia cu e fiesta di “Yeehah!” na Philip’s Animal Garden cu mas bestia y cos pa haci



STA. CRUZ -- Dia di Bestia ta tuma lugar tur aña riba dia 4 di Oktober, cual ta un dia unda cu nos ta celebra y honra e tantisimo bestianan cu cual nos ta comparti e mundo aki. Manera a bira tradicion, Philip’s Animal Garden, situa na Alto Vista 116, lo ta ofreciendo un tremendo evento pa celebra e dia special aki. Riba diasabra, 6 di Oktober, y diadomingo, 7 di Oktober, e santuario y centro di rehabilitacion di bestia lo tene su tan gusta fiesta di “Yeehah!” E santuario di bestia ta mas grandi cu nunca, y durante e dos dianan aki, bishitantenan lo tin e oportunidad pa conoce e mas di 60 diferente especienan di bestia cu ta yama Philip’s Animal Garden nan cas, y hasta duna algun di nan cuminda. Ademas di esaki lo tin un cantidad di actividad special y gratis pa e muchanan cu lo tuma luga henter dia, manera pony rides, pintamento di cara, dino jump y weganan popular. Tur hende ta invita pa bin y conoce e bestianan nobo, incluyendo kameel y alpaca, ademas di un cantidad di baby recien naci. Tambe por mira e prome habitat pa ocelot den Caribe! Entrada pa e fiesta di “Yeehah” lo ta solamente 3 Florin pa persona, y tur placa recauda lo bai pa e cuido di e bestianan y e mantencion di e santuario, cual actualmente ta mas grandi cu nunca. Naturalmente, e bar y cushina lo ta bon surti, e biaha aki ofreciendo un dushi BBQ tambe. Nos ta topa den e fin di siman di 6 y 7 di Oktober na Philip’s Animal Garden!





Horoscopo 2012

Acuario: Hoy todaslascuestionesrelativas a las ideas estaránactivadas; la Luna transitapor el sector másfilosóficodelhoróscopo y estotiene un efectoestimulanteparatumente, ya de porsíabierta y creativa. Esunmomentoexcelenteparaviajar y comunicarte con personas y paísesextranjeros. Incluso sin viajar, tendrásocasiónparaconocer personas alejadas de tuentorno habitual o abrirteaotrasculturas. Dado tuespírituuniversalista, no seríaextrañoqueteembarcaras en algunaaventura de carácterCooperativista o con finalidadfilantrópica

Piscis: La Luna está en tu sector de los cambios y transformacionesqueafectarán a tu persona o a tusasuntosmáspersonales, tantosi son de ámbitoeconómicocomo sentimental. Porunladotusdeseosseránmáspunzantes y tendrásnecesidad de satisfacerlos de manerainmediata, peroporotro, si lo haces, facilmente se tecrearáciertaadicción y los demásquizás no teacompañen en estaprácticayaqueseguramente no son igual de dependientes de los placerescomotú. Como la lunación se produce en el signo de Libra, lasrelacionesseránmásarmónicas y tranquilas.Procuramantener la mismamoderación en cuanto a tusinversiones y gastos.

Aries: Con la Luna en el sector de lasrelaciones, lasemocionesseránintensas y tendrás la necesidad de estrecharvínculos con tupareja o tussociossi los tienes. Puedequetudeseo de crearrelacionesduraderastiendaaidealizar a las personas queteatraen o con quiensintonizasmejor. Las relacionesíntimas o con tuparejaestarán en unpuntomuyálgido, en el quepuedeocurrir de todo; ademáscomo la lunación se produce en Libra, suinfluenciasuavizarátuimpulsividad y facilitará el entendimiento con los demas

Tauro: Hoy los asuntoslaborales van aestarmuyactivosespecialmentesitienesqueterminar un trabajo, yaque la Luna estátransitandoportu sector de los servicios y trabajos. Tusaludtambiénestarámásinestable y posiblemente se resientatugarganta y tucuello. Aunque no sea tumejordía, gracias al carácterafable y social quetecaracteriza, vas a tenerbastantesoportunidadesparaayudar a las personas de tuentorno, especialmente en el ámbitolaboral, yaqueserássumamentepragmática y podrasencontrar la manera de minimizer los obstaculos, la lunacion en librateayudasuperarlos.

Géminis: Hoy esundíapropicioparaquepongas en marchastusiniciativas o por lo menosquecompartas con tus amigos y personas queridas el estado de gracia en el queteencuentras. La Luna está en Libra, transitandopor el sector de la belleza, el amor y la creatividad, lo quepondrá de relieve tuingenio mental y habilidadcomunicativa. Tusinteresesseránamplios y diversos y esposiblequetudeseopordisfrutar de lascosas y divertirte, teimpidaprofundizar en un solo temaperosiconsigueshacerlo, todo lo relacionado con la educaciónteserá favorable.

Cáncer: La Luna crecienteestá en el diplomático y social signo de Libra, y transitandopor el sector correspondiente al hogar y la familia, queesseguramente el ámbito natural de unCáncercomotú, quesuelefuncionar mucho mejordentro de un clan que de manera individual. Poresto hoy preferirásdescansar en tu casa, rodeado de confort y en buenacompañía, antes quesalir con los amigos o tenerqueocuparte de tusasuntoslaborales o relacionessociales. Serápues con los tuyos, dondemejorpodrásexpresartuinteligenciaemocional y tuactitudprotectora.

Leo: Hoy tendrásunavisiónclara de lascosas y tumenteestarábrillante y creativa con la Luna transitandopor el sector de los estudios y lascomunicaciones. Teinteresarásporcuestionesintelectuales, pero lo harás con una gran amplitud de miras y unsentidomuyelevado del conocimiento, yaqueestarásdispuesto a transmitirlo a los demás, especialmente a gentejoven y a las personas queforman parte de tuentornomás familiar. La armonía y el entendimientoestánasegurados con la lunaciónproduciéndose en el signo de Libra.

Virgo: La Luna está en el sector de tusposesiones lo quetehacesermásconsciente de cuáles son tusrecursos y necesidades. Normalmenteun Virgo sueletenerpocasnecesidades y susrecursos, aunque no seanmuchos, son bienutilizados. Hoy no esundíaespecialmentepositivo en cuanto a la economía, aunquepodrástenersuerte en la realización de actividades de caráctercomercial, si son a pequeñaescala. Como la luna ha entrado en el signo de Libra, el entendimiento con los demásseráfluido y podrásestablecerrelacionessentimentales con másfrecuencia y facilidad.

Libra: La luna ha entrado en tupropiosigno, poniendo de manifiestotusprincipalescaracterísticas y proyectandotuscuestionespersonalesentodoslosámbitosenquetemuevas.Lasociabilidad, diplomacia y sentidoestéticoqueimprimes en tusrelaciones, facilitaránquetengastodaclase de contactos y que los demáspuedanapreciartucapacidadcomomediador en cualquierconflicto o simplemente, se sientanatraídosportusimpatía. De igualmanerapodrásseducirfácilmente a quientuquieras.

Scorpio: La Luna estátransitandoportu sector de laspreocupaciones y obstáculos, lo queindicaque no será un díaespecialmentepositivoparati, aunque el armonizador y sociable toque queimprime la lunación en Libra haráquetodotranscurra de maneramástranquila, especialmente en lo referente a tusrelaciones, sobretodoporquepodrásequilibrartuemotividad y expresarte de forma másmeditada. Cosaqueagradecerántus amigos y las personas de tuentorno personal, quienespodráncompensar el aislamientoquepuedassentir hoy o lasconsecuencias de unconflictosoterrado

Sagitario: La Luna en tu sector de los amigos, influirá en tusrelacionesqueseránmuchas y variadas, y ademásparticiparán de unmismoproyecto, básicamente de interés social. En cualquiercaso, la ayuda y la cooperación de otrosserádecisivaparaponer en marchatusiniciativas.Esmuyprobablequeestésocupadoduranteestosdíasenactividadescolectivas y asuntosquerequieran la colaboración de amigos, ademásesposiblequeformes parte de un proyectocomún, porqueporencima de cualquierotravaloración, prevalecerá el idealismo y la amistad en todastusiniciativas.

Capricornio: La Luna transitandoportu sector de la profesiónharáquepongas, todavíamás de lo queyahaceshabitualmente, tucapacidadorganizativa y sentido de la responsabilidad al servicio de tuproyección socio-profesional. Energía no tefaltará y voluntadparalograrlotampoco, peroparapoderrealzartuimagenprofesional y conseguirtuspropósitos, sabesque no esunacuestión de días, y tú, comobuenCapricornio, siempreteacabasaliando con el tiempo. Esdecir, tuperseverancia y esfuerzoaunque no seanaspectosmuyespectaculares, a la largaacabaránporresultar los másrentables y valiososparatí.

AMI Divino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible cu a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mira mi pa nan bira un sirbidor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halz'e den cielo y na tera, pasobra E ta E Dios cu ta riba cabez di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loke E kita boso lo perde. P'esey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicido y sigui siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lanta nan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumannan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionnan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.



Mensahe
La Birgen di Gracia di Aruba

25 Augustus 2012, Aruba
9.18 PM

"Na tur Mi Yiunan, un bendición special pa tur cu ta pendiente di Mi bishita.

Mi sa cu tin hopi curasonnan kibra y preocupa.
Pakiko te ainda tin famianan separa for di otro? Esey ta bin door cu no ta haci oración manera cu mester ta. Tuma boso Santo Rosario, pone na boso curason, pasobra tur cos mester haci'e cu amor, paz y trankilidad pa e sali bon. Nada forsa no ta bon.

Mamanan, tatanan, juda esnan cu tin mas mester di judansa
E lunanan cu ta bai bin awor, boso lo hanja falta di cuminda y awa. Tambe lo tin perdemento di trabao, desesperación y hopi di boso lo scohe e caminda robes pa motibo di esakinan. P'esey boso mester resa mas y un mester sostene otro y no laga ningún persona cai na caminda.

Tur esnan cu ta mas pega na Ami y na Mi Yiu Hesus, mester duna un man na esnan den necesidad, pasobra e dolor y tristesa ta hopi grandi.
Ami como boso Mama, ta mira e situación den mundo hopi tristo y hopi di boso lo muri door di soledad y sufrimento y cu no tin ningún hende pa juda boso.

Resa, resa y resa mas cu boso por. Hala mas cerca di e berdad, cu ta duna bida. Mi Yiu Hesus mes a sufri pa stimacion y pa salbacion di boso alma.
Bisa si, cu boso kier comberti prome cu ta laat. Pakiko Mi ta bisa laat?
Pasobra e tempo no ta manera antes. P'esey comberti tur boso famianan y boso yiunan.

Corda di duna mas cu boso por di boso parti. Haci ajuno 2 x pa siman pa juda salba nos hobennan cu ta den mal caminda. Resa pa tur e Pastoornan, Obisponan y henter clero pa nan hanja forsa den nan misión den e mundo aki. Tur cos cu Ami y Mi Yiu Hesus a pidi na Mi Vidente chikito, lo keda cla, danki na bosonan tur.

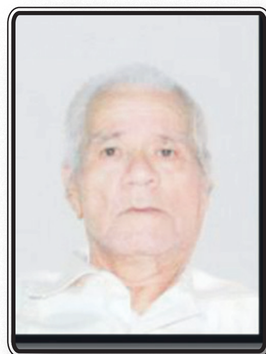
Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."

AMEN

Aurora
Funeral Home

Ki alegria, ora nan a bisa mi: “Ban cas di Señor!” Y awor, ata mi aki para na bo porta Señor.

Cu profundo dolor pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Jacob Curiel
mihor conoci como “Jaco”
* 15-06-1933 † 13-09-2012

Na nomber di:
Yiunan:
Enrique y Rosa Curiel
Gedardo y Jenira Curiel
Viveca y Bernardo Ras
Nieto y nieta(nan):
Genevieve Curiel
Gianni y Gerard Curiel
Benjamin, Sharmayne, Samuel Ras
Bisanieto:
Sean
Rumannan:
Victor Henriquez
Vera y Chinto Kock Curiel
Bubu y Irma Curiel
Senovia Curiel
Felis Curiel
Carmen y Basilio Geerman Curiel
Rina Curiel
Lena y Nino Croes Curiel
Margo Rijsdijk Curiel
Sobrina y Sobrino(nan):
Ans Henriquez y famia
Riza Perez y famia
Mayra Kock
Marjorie y Remigio Josmar, Joreen Rasmijn Agnes, Andrew, Audrey Curiel
Bryan Geerman
Carlton y Marileen, Carldric Geerman
Nerissa y Duncan Nina Diaz
Aldrich Croes
Sulaika Curiel
Marcel Rijsdijk
Tanta:
Abelina Geerman Curiel
Yiunan di su Casa Difunta:
Pedro Winterdaal y famia
Theresita v/d Biezen y famia
Justina Winterdaal
George Winterdaal y famia
Victor Winterdaal y famia
Jairo Winterdaal y famia
Primo y Prima(nan)
Ihanan Comer y Compernan Amistadesnan, Staf y Personal di Huize Maristella y demas famia. Ta invita pa e **acto di entiero cual lo tuma awe diamars 18 di September 2012 di 10.30 pa 12.30 sigui pa un respons na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 10.30 nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.** Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



ARUBA LIONS CLUB



President Randolf Vrolijk, Directiva, Miembronan, Lionessnan y Leonan

cu honda pena ta anuncia fayecimento di nos miembro,

Pasado President (1998-1999),
Pasado Hefe di Zona 1 (2007-2008),



Lion Ildo I. de Cuba
(* 13 April 1946 - ✝ 13 Sept 2012)

Nos ta comparti e profundo dolor di:

Jorge (Joy) de Cuba y Shirley de Cuba-Ras
Stanley de Cuba
Helen de Cuba

nan respectivo famia, demas familiarnan y amigonan

Cu Ser Supremo bendiciona y dunanan forsa y resignacion pa surpasa e momento dificil aki.

Lion Ildo lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brasil riba diamars 18 di September 2012 di 2’or te 4’or di atardi, pa despues ser hiba pa su ultimo lugar di sosiego.

Lions, Lionessnan y Leos lo acompaña e famia na misa na unda e Leonnan lo rindi honor na nos defunto miembro y ex Jefe di Zona 1 cu Guardia den atuendo Leonistico.

Cu Fellow Lion Ignacio (Ildo) de Cuba sosega na paz.

"NUTZBEATZ" a lanza su ultimo volume "NUTZBEATZ vol. 13"

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Eldrick Boekhoudt e dj mihor conoci como "NUTZBEATZ" a lanza su ultimo volumen cual ta "NUTZBEATZ vol. 13". Esaki a tuma lugar den e bar nobo na Aruba cual ta Local Store. Aki ta unda "Nutzbeatz & Friends" a bini hunto pa asina por a tende e mix nobo en bibo for di su creador, pa prome biaha. Fanaticonan a bisti t-shirt di Nutzbeatz pa asina representa nan dj favorito. Eldrick boekhoudt a cuminsa e hobby di djing na un edad hopi hoben, tocando na eventonan di famia y amigonan y despues lo a resalta di bira algo cu ta mas cu simplemente un hobby. Durante e tempo cu e tabata biba na Hulanda Eldrick a toca den diferente clubnan unda cu e tabata conoci como DJ Eldrick. Despues e la regresa Aruba y a bira parti di e miniteca mas grandi di e tempo ey esta "Miniteca Exide". Eldrick tambe tabata "Resident Dj" di diferente clubnan na Aruba unda cu e tabata toca tur siman.

Den aña 2008 Eldrick a disidi di bay riba su mes y a cuminsa cu un concepto nobo unda cu oficialmente a lanza NUTZBEATZ.

Esaki tabata un concepto y vision di Eldrick cu tabata consisti di e musica di "dance music". Esaki ta e aña tambe unda Eldrick a lanza su prome Nutzbeatz mix vol. 1. E reaccionnan di hendenan rond di dje tabata uno sumamente positivo unda cu cada biaha nan tabata demanda un mix nobo y a bira comienso di Nutzbeatz cual awor ta un nomber grandi pa loke ta trata djnan Arubiano.

Den e ultimo tempo aki Nutzbeatz a bira hopi demanda den e islanan di Caribe y muy especialmente Curacao unda cu Eldrick ta bishita frecuentemente pa toca na diferente fiestanan y festival. Tambe Nutzbeatz a toca na Bonaire, Hulanda, Merca y Venezuela.

Pa tur esnan cu ta interesa den Nutzbeatz vol. 13 por download esaki riba e soundcloud di Nutzbeatz esta www.soundcloud.com/nutzbeatz.

Pa mas informacion y reservacion yama +297.749.8855 of +297.593.6669.

Email: nutzbeatz@gmail.com

Twitter: @Nutzbeatz

Facebook: www.facebook.com/Nutzbeatz















